

Février 2019 - N°29

Pour envoyer un bonjour de Dinant, tous les moyens (de locomotion) sont bons...

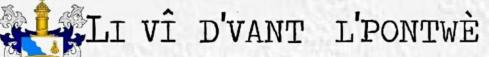


1 - BONJOUR DE DINANT	5 - PAGE PICTURALE	9 - DINANT BY NIGTH	13 - On CHERCHE
2 - OÙ IL EST ENCORE QUESTION DE L'ATLAS V	6 - ROBIDA ET DINANT	10 - Appel à vos connaissances	14 - D'APRÈS HENRI LABORNE
3 - OÙ IL EST ENCORE QUESTION DE L'ATLAS V	7 - ROBIDA ET DINANT	11 - Chantons	15 - 16 -17 - EXPO JEAN JAVAUX
4 - Où il est encore question de l'Atlas V	8 - Robida et Dinant	12 - DIFFICULTÉS DE RENTRER	

Réalisé par les bénévoles du groupe de travail de l'association «Au fil de la Meuse».

Joute reproduction de l'entièreté ou d'une partie de ce mensuel doit faire l'objet d'une demande écrite via le mail du webmaster : fa618769@skynet.be !

Où il est encore guestion de l'Atlas V



Journal de la République libre de Devant-le-Pont

Correspondant-Editeur: Marc Poelmans 29 rue des écoles, 4600 Visé 0495/12.29.09

1917. Quatrième année d'occupation ...

Au Champ d'Honneur, un des nôtres est encore tombé ...

Marcel Anceaux Soldat de 2e classe.

Né à Visé, le 21 mai 1890. Décédé à Paris le 16 juillet 1917. Milicien Contingent spécial 1915 (ouvert aux hommes nés entre 1890 et 1896) Soldat, matr. 10289 du Centre d'instruction des Brancardiers Infirmiers, 7e compagnie, camp d'Auvours (Le Mans), en dernier lieu économe au Foyer du soldat belge, 107, Quai de Valmy, Paris.



UNE CENTAINE DE PATRIOTES PASSENT EN HOLLANDE GRÂCE À UN SECOND REMORQUEUR!

Après que l'Anna de Joseph Zilliox soit passé sans encombre aux Pays-Bas, ils avaient renforcé leur dispositif de surveillance avec des projecteurs, des sentinelles et un autre câble, mais malgré ça, à la barbe des boches, le remorquer Atlas V s'est frayé un passage jusqu'à la liberté.



L'audacieuse épopée était en préparation depuis un moment déià.

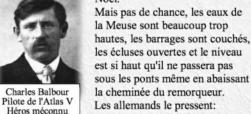
L'atlas V, bateau des Armateurs Gilman, avait été saboté par son capitaine Jules Hentjens pour échapper aux travaux que l'occupant le forçait à faire. Le brave Jules avait aidé Joseph Zilliox dans ses préparatifs, et il sentait que la pression montait et que les allemands se rapprochaient.

Il était donc temps de mettre son propre plan à exécution.

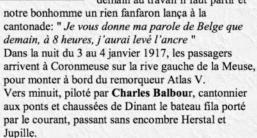
Le chemin serait plus long puisque c'est de Liège qu'il fallait partir, là où son bateau se trouvait. La date: le 25 décembre.

Tout le monde sait que ce jour-là les sentinelles se

laissent bercer par l'ambiance de



Les allemands le pressent: demain au travail il faut partir et











Arrivé à hauteur de Hermalle il est découvert et poursuivi par un canot allemand qui se retourna dans son sillage.



L'Atlas V, sommairement blindé avec des tôles, lancé à 45 km/h, éclairé par de puissants projecteurs essuya le feu des sentinelles jusque Visé.

Arrivé à hauteur du pont de service devant le viaduc, le pilote ne put l'éviter, un choc violent et une partie du pont sombra dans l'eau alors que le remorqueur secoué continua sur sa lancée, démolit un ponton de mitrailleuses, coupa câble et chaines à la frontière et dans son élan dépassa Eijsden où il dû revenir pour accoster à une heure du matin.

Les passagers traversèrent la petite cité au son de la Brabançonne

La famille de Jules Hentjens, suspectée de complicité dans l'évasion, fut arrêtée et condamnée à de lourdes peines de prison.



Jules Hentjens, entré dans la résistance, les retrouvera à la fin de la guerre.

Le bateau fut récupéré par son propriétaire les armateurs Gilman Frères et rapatrié à Liège 4 jours plus tard.

Ces armateurs possédaient une flottille de remorqueurs identifiables grâce au trèfle à quatre feuilles sur leur cheminée





ATLAS I. Remorqueur à vapeur. Construit en 1898 ATLAS II. Remorqueur à vapeur. Construit en 1900 Fini carrière à Dordrecht sous le nom Almatheed. ATLAS IV Remorqueur à vapeur. Construit en 1908.Dimensions23.00 x 5.10 x 3.00 mètres.

<u>ATLAS V</u> Remorqueur à vapeur. Construit en 1909. L'Atlas V avait la cloche de l'Atlas IV qui fut offerte par l'armateur au sanctuaire de Banneux.

ATLAS VI Remorqueur à vapeur. Construit en 1911 Vendu et renommé FIDELIA.

EUGENE Remorqueur à vapeur. Construit en 1913 **JUSTICE** Remorqueur à vapeur. Construit en 1929. Motorisation changée. Toujours en service



L'Atlas V, construit en 1909, ne fut démantelé qu'en 2013. Il s'appelait alors le Virginia et se trouvait à Ekeren près d'Anvers.

Pour un tonnage de 21 T ses dimensions étaient 23:50 x 4,92 x 2,00 mètres.

Il avait subi des modifications de moteur: 265 ipk vapeur , 620 ch Henschel , 600 ch Detroit , 600 hp Dorman.







Liste des passagers des deux remorqueurs: REMORQUEUR ANNA

Il y aurait eu six français parmi eux Zilliox Joseph, Offendorf Alsace, pilote. de Pollignie (français) alias "Arthur"" ingénieur qui commandait,

Dossin René, ingénieur, rue des anglais 27 Liège secondait Joseph, c'était son lieutenant dans l'aventure. Mme J. Jungers, mari procureur du Roi au Congo, Arnold Jean, Bia Werner, rue des Bayards à Liège, Bieuvelet Léopold, Bouchellyoen Henri, Brocal Alexandre, Grâce-Berleur, parti en Angleterre, Broens (père) de Hermée, Broens Guillaume de Hermée, Collet parti en Angleterre, Colette Camille Grâce-Berleur, Colette Joseph, Colleye Pierre agent de police, Cyradan Louis, rue de Campine, Liège, Denis Hubert, , Coupe (?) Un autre français coiffeur Grand Place à St Quentin, Dome Nicolas, 131 rue Crucifix, Herstal, Englebert, Fissette Pierre Liege, Foxhalle Edouard rue Fosse Crahay à Liège et un ami, George Marcel, Gremmens Julien, Grevens Julien, Hendrik, Léonard Désiré, 3 frères de Grâce Berleur, Léonard Jean, de Grâce Berleur, Léonard Lambert, de Grâce Berleur, Ligot Arthur, Limbourg Laurent, 139 (ou 129 ?) rue du Crucifix à Herstal, Moreau Edouard, Nagant ? deux frères, Oury (ou Ory) Albert coin de la rue de la Joie et de la rue Pépin, Pirottin Dieudonné, Paulus, Grâce-Berleur, parti en Angleterre, Serulier Eugène place St Jean 44 à Liège, Serulier Georges, Tawe Joseph, 29 Bd des Quatre Journées à Bruxelles, Thonnart Jean, architecte, Rue de Campine à Liège, Yerna Auguste cabaretier en face de la boucherie Joe à Herstal, Yerna Auguste et son fils Edmond. Et quelques autres dont les noms ne nous sont pas parvenus

REMORQUEUR ATLAS V

Equipage:

Balbour Charles, (Dinant 22 juin 1885 - 13 mai 1924), cantonnier des Ponts et Chaussées, Pilote Hentjens Jules, (Herstal 13/02/1883, Liège 02/08/1938) capitaine, Liège, Job Jean, mécanicien, Ivoz-Ramet, Longueville Raoul, matelot, Chokier,



Aretz Marcel, Liège, Bastin Paul, commandant de gendarmerie, Anthisnes, Mme Balbour Charles, l'épouse et ses deux enfants, Bauchau Frans, Namur, Bauchau Paul, Anhée-sur-Meuse Carabin Lambert-Joseph, Liège, Charlier Hubert, Liège, Collard Paul, Verviers, Collette Rodolphe, Vottem, D'Archambeau Alexis (père), Liège, D'Archambeau Jean (fils), Liège,

4 frères de Fexhe Slins: Darcis Alexandre-Hubert, Antoine,

Edouard et Pierre-Joseph
Dallemagne Pierre, officier, Louvain, Debras Albert-Victor,
Annevoie, Dedoyard, Liège, Delmer Alexandre, professeur à
l'Université de Liège, Bruxelles, De Cuyper Jacques, avocat,
Etterbeek, Defawe Joseph, Ougree, De Pierpont Edouard,
député, Brijiène, Destre, Roberts Gérard, député, Rivière, Deprez René, Ixelles, Derbrier Gérard, administrateur territorial au Congo, Bois-de-Breux, Derkenne Paul (décédé), Liège, Detienne Camille, Liège, Donnay Antoine (tombé au Champ d'Honneur à Dixmude), Fexhe-Slins, Doyen Hervé, lieutenant d'artillerie, Wemmel, Dubois Félix, ingénieur, Crepy (Meaux), Dubois Louis, Bruxelles, Fagard Joseph, Chèkier, Fourment Rebert, Breselone, Ferent, Furrer, Chekier, Fourment Rebert, Breselone, Ferent, Furrer, Language, Ferent, Furrer, Crepy (Meaux), Dubois Louis, Bruxelles, Fagard Joseph, Chokier, Fourmanoit Robert, Barcelone (Espagne), Fuger Alphonse (décédé le 4-1-22 à l'hôpital d'Aix-la-Chapelle), Thimister, Gabriel Gustave, Limerlé, Gabriel Julien, Vielsalm, Gendebien Julies, Engis, Gauthier Isidore, Marloie, Gérard Emile, Liège, Géradon Louis, Liège, Ghaye Georges, Liège, Gielis Maurice, docteur en médecine, Liège, Gielis Raymond, à Basoho-Rruwimi (Congo), Gillet, ingénieur, Gillet Achille, à L'Abbaye, N. D. de Scourmont, Evree, Lex Chimay, Goderniaux Basoho-Kruwimi (Congo), Gillet, ingenieur, Gillet Achille, a l'Abbaye N.-D. de Scourmont, Forges-lez-Chimay, Goderniaux Jules-Alexandre-Joseph, Liège, Giltay Albert, Liège, Goffaerts André, médecin, Alost, Grégoire Albert, Vottem, Grégoire André, notaire, Ransart, Halen Edouard, architecte, Liège, Halfants Louis, Héverlé, Hane Nicolas (décédé à Paris le 11 août 1919), Hans Hubert-Jean-Joseph, Vottem, Herzet Fernand, Liège, Hodeige Albert, Liège, Honia Jacques, Liège, Houard Hubert, docteur en médecine, Seraing-sur-Meuse, Jeoris, instituteur, Poix-Saint-Hubert, Lacrosse, pharmacien, Thimister, Lacrosse Joseph, Liège, Lambert Joseph, Hollogne-Thimister, Lacrosse Joseph, Liège, Lambert Joseph, Hollogneaux-Pierres, Lambrecht Félix, ingénieur, Liège, Lambrecht Jacques, médecin oculiste, Herstal, Lambrichts Lucien, Tongre Lapière Paul, officier d'artillerie, Liège, Leclercq Alphonse, chef Lapiere Paul, officier d'arthièrie, Liege, Leciercq Aiphonse, chei de gare, Saint-Jean-Geest, Ledouble Ernest, Liège, Ledouble Lucien, Liège, Ligot Etienne (au Congo), Liège, Lebrun Emile, Liège, Martens Paul, Louvain, Massart Jules-Alfred, docteur en droit, Uccle, Moray Joseph, Herstal, Mordant Antoine, Grivegnée, Mottard Gaston, Herstal, Mulhay Clément (père), Angleur, Mulhay Joseph (fils), Angleur , Mulhay-Laurenty Josephine (mère), Angleur, Muller-Savet Victor, professeur (Libitary Libertal), Pondant Joseph Josephine (mere), Angleur, Muller-Savet Victor, professeur d'Université, Bruxelles, Paque Jules, Herstal, Pondant Joseph, Liège, Poncin Albert, Marche, Renard Henri, Liège, Ronchesne Willy, Liège, Ruche Jules, Salm-Château, Sadin Maurice, ingénieur, Roubaix, Schiltz Firmin, Liège, Sibille Jacques, Liège, Simon Louis, médecin, Jupille, Siquet Pierre, Vottem, Soleil Emile, Liège, Van Steenberghe Fernand, Bruxelles, Van Steenberghe Marcel, Bruxelles, Wauthier Isidore, province de Luxembourg, Wégimont Augustin, Wellin, Wéra Lambert, Liège. Wéry Auguste-Joseph. Liège. Wéry Auguste-Joseph, Liège



La page picturale



Huile sur carton, "Vue de Dinant", 40,5cm sur 33 cm, datée de 1925 et signée George GOODCHILD.

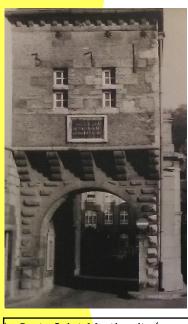
Le peu qu'on sait sur l'auteur, c'est qu'il était un soldat britannique demeuré en Belgique après le premier conflit mondial. Il retourna en Angleterre en 1940 lorsque notre pays fut envahi par les Allemands.

Il réalisa plusieurs tableaux, dont des bouquets de fleurs et des portraits, ainsi que quelques vues de Bruges.



Nous ne résistons pas à vous montrer le dernier timbre célébrant le jumelage Dinan-Dinant. Il a été mis en circulation en février et nous le trouvons bien beau.

Appel aux responsables communaux...





La plaque de marbre noir ne permet plus, à l'heure actuelle, de lire l'inscription qu'elle porte!

(Information reçue de M. Pierre BRICHET)

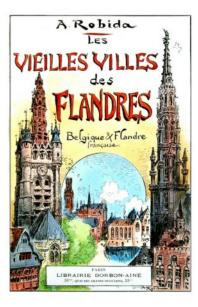
La Porte Saint-Martin, située au centre de la Ville, était en mauvais état. On décida de la réparer (22 juillet 1631). Les travaux furent bientôt abandonnés faute de ressources et ils ne furent terminés qu'en 1637 ainsi que l'attestent les ancrages de la tour et au-dessus de la porte le chronogramme Pax et salus neutralitatem servantibus detur. La plaque de marbre noir portant le chronogramme par une douce ironie des allemands, fut repolie et le chronogramme, redoré quelques jours après l'incendie du 24 août 1914, qui avait épargné ce très ancien conseil de prudence.

Robida et Dinant-Bouvignes.

Albert Robida est un peintre français qui naquit le 14/5/1848 et décéda le 11/10/1926. Sa production est abondante, ses qualités étant multiples : journaliste, romancier, illustrateur, caricaturiste, graveur... Son approche de Dinant se décline en deux facettes.

Tout d'abord, dans Les Vieilles Villes des Flandres. Belgique et Flandre française. Paris, Librairie Dorbon-Aîné, qui comporte 155 illustrations et qui serait parue en 1908, il décrit et dessine quelques sites connus de Dinant et Bouvignes. Puis, il reprend une gravure de Dinant et en fait une aquarelle de 38,8cm sur 29,4cm. Dans sa série des Vieilles Villes (du Rhin, d'Espagne, d'Italie...), il est donc à la fois auteur et dessinateur.

Il ne se contentait pas de voyager, mais avait à cœur de recenser le patrimoine ancien. Il a été maintes fois réédité.

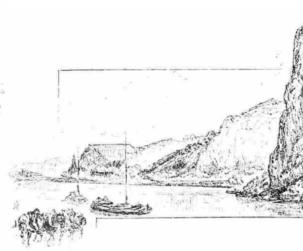




Albert Robida







La Porte Saint-Martin

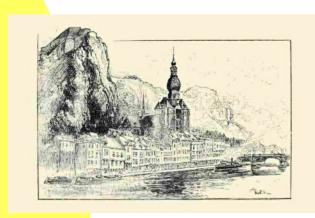
Le Rocher Bayard



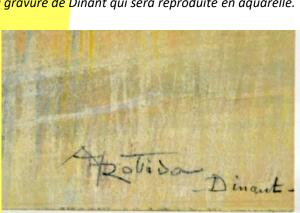
Bouvignes



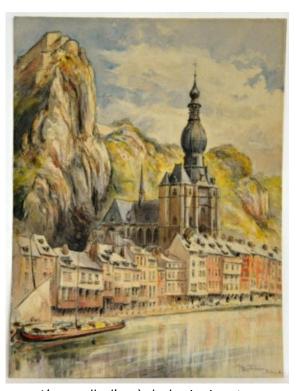
Bouvignes, "la maison dite des Allemands" selon l'auteur (actuelle MPMM)



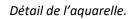
La gravure de <mark>Dinant qui sera reproduite en aquarelle.</mark>

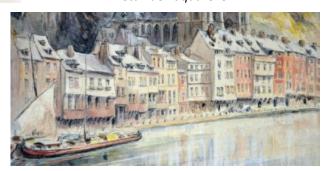


Signature d'Albert Rovida.



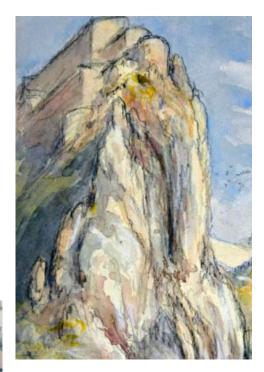
L'aquarelle d'après le dessin ci-contre.



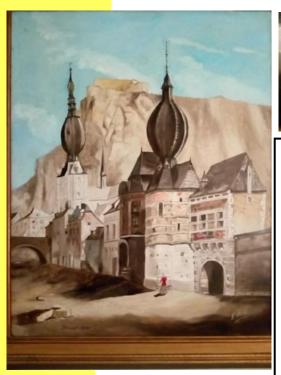








Autres détails de l'aquarelle d'Albert Robidia.



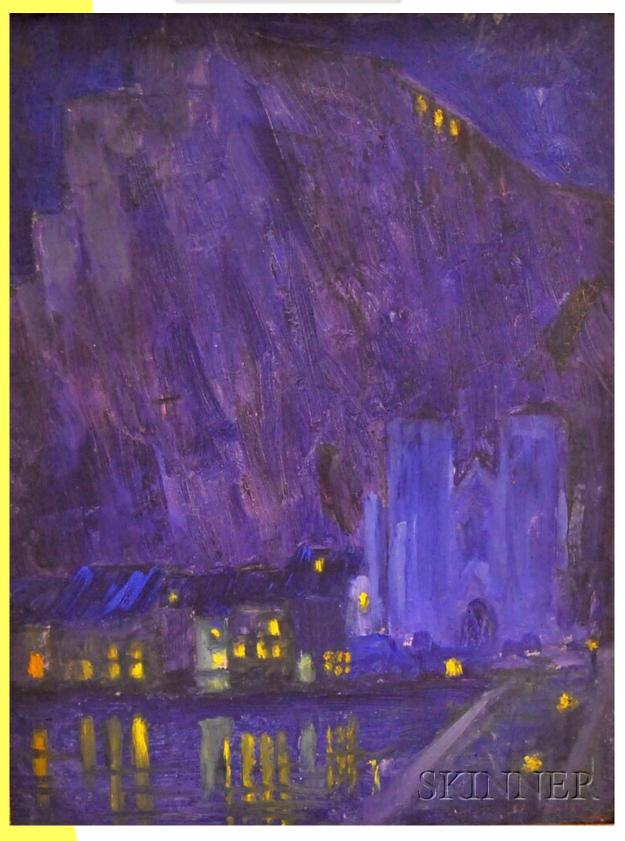


Peinture signée "ERBE" et datée de 1890 se trouvant à la Maison Communale de Mettet (Communication de M. RUTH).



Dessin de Daoust
à l'occasion du
Grand Rallye
National des Sites
et Attractions
de Dinant (1938).
(Communication
de Stéphane
Boursoit.)

Dinant, by night

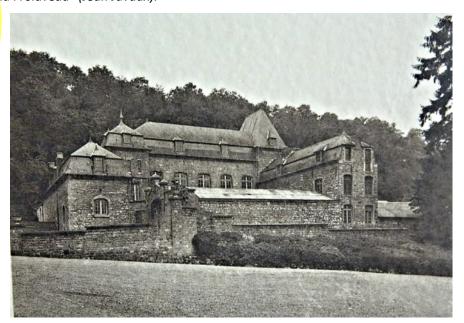


"Citadelle dans la nuit", huile sur toile d'Alice Worthington Ball, peintre américain(1869-1929). Signée et datée de 1925, raison pour laquelle le bulbe de la collégiale est encore absent. Vente du 9/10/2014. L'obscurité bleutée et les quelques lampes jaunes aboutissent à un résultat surprenant.

A propos de deux photos assez rares



A propos de la belle maison visible sur la droite, "il s'agit de la propriété d'Auguste BILA, directeur de la manufacture de tissus "La Dinantaise" aux Rivages, et beau-père d'Alexandre Daoust. Le plan de la villa avait été dessiné par Edouard Frankinet dans l'Entre-deux-Guerres" (Michel Coleau). "Cette maison avec d'autres ainsi que l'hôtel du "Pavillon Marcel" ont été expropriés pour l'aménagement du carrefour au pied du Froidveau" (Jean Javaux).



"Il s'agit d'une vue de la ferme du collègue épiscopal Notre-Dame de Bellevue. Carte postale vers 1931. C'est la métairie dite Château Gaillard et ses dépendances (vergers et bois) acquis par la Société notre-Dame de Bellevue à Alexandre de Mendieta, maître de forges bouvignois, en août 1886. Une partie du corps de logis est aménagée en locaux scolaires avec une forge et des ateliers de menuiserie et d'électricité. D'autres pièces sont réservées pour la buanderie, la conservation de la nourriture, le stockage du charbon et les étables" (Michel Coleau). "C'était une mini-ferme tenue par les bonnes soeurs" (Jacques Poncelet).

Chantons!

<u>ADOPHE</u>! (sur l'air de « Djean Lariguette ») ADOLPHE! (Sur l'air de « Djean Lariguette »)

I.

Amis dji m'va vos racontè Zim boum trala la la

Saquants pasquées d'Adolphe Dachlet

Zim boum trala la la

Si mes ramadjes mes babiyelles

Vos chen'nut drôles,

Tin bin qua vos autes do sôrti Mais vos piédrez on rut'plaidgi.

II.

Quand il aveu dèvié vingt ans

Zim boum trala la la

Avou l'Doye i tireu bin s'plan

Zim boum trala la la

Avoir tot l'long del samwène

I rindint pwènes:

En quittant Sorènes li londi I z'arrivint sûr... li maurdi!

III.

Avant de ièsse didins Dinant

Zim boum trala la la

I rotinnent tot en barloquant.

Zim boum trala la la

Après awè tutlé dol guotte

C'est s'teu ribotte...

Brés d'seu brés d'sos les bonds viquants, I trévautchint l'rue en tchantant.

IV.

Mais quant li boûse esteu à plat

Zim boum trala la la

Et qui z'avinnent seû maugrè ça

Zim boum trala la la

Aux djins i dmandint one obole

D'one bonne parole,

Si djant : nos aurant di qwè bwart,

Dispu Dinant jusqu'à Yvoir.

٧.

Asteur li vinrdi sins taurdgi

Zim boum trala la la

Dachlet attelle avou plaigi

Zim boum trala la la

Po z'allé bware saquants ptits verres

Et po s'distraire.

Tot en r'veyant ses vî soçons

One pitite guotte ça chonne si bon!

VI.

Li vî Rossia tot les matins

Zim boum trala la la

Avale on fameu picotin

Zim boum trala la la

Si maisse a l'pèquet comme awène

Po rfé ses pwènes.

Qu'il bwève jusqua 150 ans

C'est c'qui tortos nos souwètant!

ı.

Amis je vais vous raconter

Zim boum trala la la

Quelques mésaventures d'Adolphe Dachelet

Zim boum trala la la

Si mes racontars, mon babillage

Vous semblent drôles

Il ne tient à vous autres que de sortir

Mais vous perdriez un fameux plaisir.

II.

Quand il avait environs vingt ans

Zim boum trala la la

Avec l'Doye, il tirait bien son plan

Zim boum trala la la

Tout le long de la semaine

il rendait peine:

En quittant Sorinnes le lundi

Ils arrivaient sûrement...le mardi!

III.

Avant d'être dans Dinant

Zim boum trala la la

Ils marchaient tout en travers

Zim boum trala la la

Après avoir tété de la goutte

C'était la foire...

Bras dessus bras dessous les bons vivants,

Ils traversaient la rue en chantant.

IV.

Mais quand la bourse était à plat

Zim boum trala la la

Et qu'ils avaient soif malgré ça

Zim boum trala la la

Aux gens, ils demandaient une obole

D'une bonne parole,

Se disant : nous aurons de quoi boire

Depuis Dinant jusqu'à Yvoir.

V.

Maintenant le vendredi, sans tarder

Zim boum trala la la

Dachlet attelle avec plaisir

Zim boum trala la la

Pour aller boire quelques petits verres

Et pour se distraire.

Tout en revoyant ses vieux amis

Une petite goutte cela semble si bon!

VI.

Le vieux Roux tous les matins

Zim boum trala la la

Avale un fameux picotin

Zim boum trala la la

Son maître a le pequet comme avoine

Pour refaire ses peines

Qu'il boive jusqu'à 150 ans

C'est ce que nous tous lui souhaitons!

Le 30/8/1932,

(Signé: Alexis Gauthier)

Et pour eaux qui ont difficile de rentrer...

S.A. Tatrobu Enlèvements et Transports Rue Des Bons Buveurs. Liége

Liége (date de la poste)

R.C.Liége, nº 8482 -----

M......

Dans le but de décharger les familles d'une corvée toujours difficile et souvent pénible, nous avons l'honneur de vous faire connaître que nous venons de fonder une société qui se charge spécialement de la remise au domicile paternel ou conjugal(selon le cas), des personnes indisposées à la suite d'une consommation exagérée de boissons alcooliques

L'enlèvement du cabaret ou de la voie publique et la remise à do-

micile se font immédiatement et sur simple appel téléphonique.

Notre personnel opère de jour et de nuit et per tous les temps.et tous les travaux nécessaires sont effectués avec énergie, rapidité et discrétion.

Vous trouverez ci-dessous le tarif des différentes epéra interven-

tions que vous pourriez juger nécessaires.

Je me plais à espérer que vous voudrez bien recommander notre firme aux personnes que vous croyez disposées à profiter des avantages qu'elle peut leur-offrir à ses clients, à-meins-que-veus-et que par ailleurs vous en disposerez largement pour vous-même.

Une remise de 10% vous sera allouée pour toutes les commandes qui nous pasviendront pas votre intermédiaire.

Recevez, M..... L'assurance de notre considération. L'Administrateur-délégué: Jean Poigne.

TARIF -----

ENLEVEMENT ET REMISE A DOMICILE

Sans ménagement	00
Trés délicatement	
Sur chaise à porteur	00
Au moyen d'une brouette recouverte d'un sac 40.	00
AU moyen d'une charette à bras 50.	00
Au moyen d'une charette à bras recouverte d'une bâche 60.	00
Au moyen d'une charette à chien et d'une chaise 70.	00
La Maison délivre des abonnements aux prix suivants:	
Un anFrs 200.00 6 moisfrs I25.00 3 mois frs 75.	00

P.S.Le matériel est entretenu avec soin et désinfecté après chaque

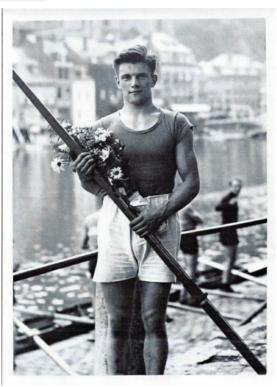
La plus grande politesse est exigée de notre personnel.

On cherche...



Qui peut nous renseigner à propos de cette photo? Où, quand et qui sont-ils?





Qui est ce sportif?



Cette photo est parue dans Vers l'Avenir du mercredi 7 septembre 1994,avec pour légende: "Sur cette photo de Carmen Piret, quelques membres de l'Armée Secrète dinantaise posent à côté de leurs prisonniers".

Dans notre recherche sur les différents mouvements de résistance à Dinant de 1940 à 1944, nous aimerions identifier les résistants présents sur cette photo. Qui peut nous aider?

D'après Henri Laborne

Conbin gna-t-i co?

On dit ki noss Dinant est l'patrie des copères! On l'queule su to les tons, dji fé chonance d'i crwère. Et dji lé todi dire les cis ki n'savent-nu rin Ou les cis ki s'donent-nu on'oneur ki n'ont nin On dit ki des copères, i gn'ènn n'a k'dins nosse ville Et k'on pout les contè par cinte ou bin par mile ; Les cis ki dijent-nu ça, d'vrint lumè leû kinket Fo wéti autoû d'zèle avant do plu kauzè, Ou sont-is nos copères ? nos vrés satcheûs à l'cwade ? Is d'vingnent- nu ossi rares ki des tchins à cink pates! Dji watche mi paurt d'infer, ki nos vî chér Dinant, N'a pus, po tot potadje, k'onne bonne centinne d'èfants. Kwè k'on dîe, tot l'restant, di nosse grande maujonèye, Ni sont ki des copères euyant l'âme bastaurdéye. Où sont-is les Jobart, les Barré, les Cousots Ki fyint bate à grande coûpe li keur di noss Forbot? A paurt one plake di ruwe, po raplè leu mémwère, On a rovyi leûs nons au d'là di l'abatwère! Les cis k'n'ont nin conu les tayes di nos pontnîs, Ni saurint yèsse copères èt co mwinse forbotis. Nos rabistokeûs d'naukes sont mwarts avou l'kadrile K'is dansint mon Kèkène en sabots, en espadriles. Is sont télmint bin mwarts, ki gnia wère à Dinant, Ki polent-nu co s'vantè d'awè oyu leus tchants. Conbin i gnia-t-i co do Rivadje à Sint-Pire K'ont conu les Kastiaux, les Nicaise, les Lampire Zèls ossi, come tos l'z'oûtes, ont pris l'vouye di Fokeû. Ni lèyant padri zèl ki des sovnirs douteûs. Tos les mèyeûs z'ès vont, onk à onk, en soûrdine. Ka l'fautcheûse, sins s'lassi, coûpe tot èt pwis ... m'èhine Ça sreut à mitan rin, si po bouchi les traus, Nos avins do l'simince po r'sèmè come i faut! Mé volà bin nosse tchance, ka dispu bèle lurète, Noss coutia ni coûpe pus, î toûne à lanbozète. Les vèjins, atirès pa noss vré paradi, Accourent-nu en bèles bindes, po z'î bâti leûs nids. Ossi, dispu les z'ans ki c't'invasyon-là dure, Dinant fé des copères unikmint su factures. Les novias arrivès polent-nu bin prinde nos non Is s'instalè en méze dins nos pus bèles maujons, Is n'sèront tote leû vie k'des erzats di copères Ka noss bia pèdigré n's'achète nin come à l'fwère.

Henri Laborne



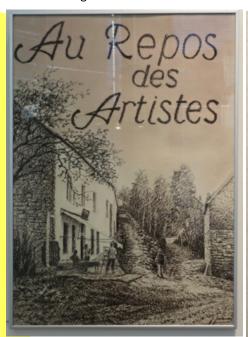












Au Repos des Artistes

L'auberge de la mère Ganne, cachée à Barbizon Sur la côre de Honfleur, la ferme St-Siméon Sont des hauts-lieux de gloire dédiés à la peinture Des grands maitres français travaillant sur nature En forêt de Fontainebleau ou sur les plages normandes Ils vintent s'installer contents d'avoir des chambres Dans ces bonnes maisons fin du siècle dernier

Dans ces bonnes massons in du sieccie dernier

Combien de grands artistes n'y ont-ils pas logé?

Or, à la même époque, sur les bords de la Meuse
Il y eur à Anseremme une aubenge fameuse
«Au repos des Artistess chez le père Boussingault
On y logeait des peintres jusque sous le préau
Tant l'accueil était simple et les patrons charmants
L'endroit devint bien vite le point de raillement
Des grands paysagistes de notre pays
Aussi des écrivains, tous en étaient ravis
Grâce aux bons soins d'Auguste survint la renommée
«La Colonie d'Anseremme» c'est chez lui qu'elle est née.
Inspirant un beau jour Rops, son chef de file
Qui lui fait grand honneur de graver la cuisine
Sous le dessin nerveux et précis du burin
Est venue jusqu'à nous l'œuvre de Félicien
C'est pourquoi j'ai voul, au travers d'une image
— Celle d'un temps révolu — te la remettre en gage...
au nom de tes amis!

Photos: GIOOIZ TAOTE

Texte qui accompagnait un fusain offert à Gustave Boussingault pour un an dessiné d'après l'œuvre de Félicien Rops intitulée "La cuisine de l'Auberge





La mort du vieux saule

L'homme, sachant l'endroit condamné à disparaître, l'avait peint avec tout son œutri le gros arbre auprès de la source, la vieille maison adossée au talus, sex annexes branlantes... un bon tableau, dont il était content. Mais, à présent qu'il s'était défait de son œuvre, il était revenu sur place, pour revoir ces lieux du Pérant une dernière fois... Nul brait ne troublait plus le fond du ravin; la chaumière où tant de gens avaient vécu une vie laborieuse et simple était désormais étrangement silencieuse; le muret où jadis, les carriers s'asseçasent un moment, leur journée achevée, avant de redescendre au village, était en partie éboulé, et le chemin rocailleux qui courait vers la Meuse était déjà envahi par les ronces et les orties. Les gens d'ici, plus jamais, ne goûteraient des heures de bonheur tranquille à l'ombre du grand arbre, ils n'écouteraient plus la grive mélodieuse qui chaque année au printemps y revenait nicher ... Ils s'en sont allés, chassés par le progrès, avant que ne s'effondre, sous les coups des machines aveugles, leur vieille maison...

Alors, comme s'il ne pouvait supporter le silence de mort succédant à tant d'échos joyeux, à tant de jeux d'enfants, aux dévotions pieuses des pélerins de Sainte Geneviève, dont la source miraculeuse qui baignait ses puissantes racines allait à jamais disparaître sous terre, le grand vieil arbre s'est cassé en deux, écrasant au passage le vieux fournil qui l'avait ant de fois encensé d'une odeur de pain chaud... sans attendre la blessure mortelle des tronçonneuses hurlantes, il s'est couché, laissant par-dessus l'énorme plaie qui déchire son trone une longue branche, dressée vers le ciel comme pour protester...

Des voix se firent entendre, des ouvriers, déjà, se faufilaient dans le sentier. Le peintre quitta les lieux et disparut, essuyant d'une main furrive une larme qui roulait sur sa joue...

En haut du vieux chemin, une pancarrer en barrait maintenant l'accès, par une inscription blein inuitle pour lui à présent:

Anseremme, le 7 septembre 1977.

Ecrit suite à une expropriation lors













Exposition Jean Javaux Centre Culturel Régional de Dinant 30 Mars 2019 - 28 Avril 2019



Photo de famille, en prélude à la réussite d'une très belle exposition...